



Sehr geehrte Damen und Herren,

wir freuen uns, Ihnen ein Dokument übergeben zu können, das unsere Strategie und unsere Aktivitäten im Bereich der nachhaltigen Entwicklung und der Unternehmerischen Sozialverantwortung (CSR) beschreibt.

Seit über 30 Jahren liegt unsere Priorität und unser familiäres Engagement in der verantwortungsvollen Entwicklung und Herstellung von Markenprodukten höchster Qualität. Wir streben weiterhin nach Vollkommenheit. Wir wissen um die Bedeutung der Innovation und zwar verfügen über eigene Labors, ein Team von Technologen, eine Qualitätsabteilung und eine der modernsten Wurstwarenfabriken Europas.

Heute ist Tarczyński mit einem Marktanteil von über 78%* in dieser Kategorie die bei den Verbrauchern in Polen bei weitem beliebteste Marke für Kabanossi und einer der führenden Hersteller von Würstchen, Trockenwürsten und Protein-Snacks. Unsere Produkte sind in 30 Ländern auf 3 Kontinenten erhältlich.

Wir beschränken uns jedoch nicht darauf, unsere Organisation weiterzuentwickeln und qualitativ hochwertige Produkte zu verkaufen. Wir wollen echte Veränderungen vornehmen, die sich positiv auf die Umwelt und ihre Ressourcen, die Essgewohnheiten und den Lebensstil unserer Verbraucher und der lokalen Gemeinschaften, in denen wir leben, auswirken. Jeden Tag inspirieren wir die kluge Ernährung, um das Leben zum Besseren zu verändern.

Diese Mission und unsere Werte sind zur Grundlage der Strategie im Bereich der Unternehmerischen Sozialverantwortung geworden, die durch eine gemeinsame Plattform TarczynskiLepiej.pl verbunden sind.

Bei der Entwicklung der CSR-Strategie haben wir uns auf vier ausgewählte Bereiche konzentriert, die sowohl unserer Tätigkeit als auch den aktuellen Herausforderungen der Gesellschaft nahe stehen: BESSERES ESSEN, BESSERES LEBEN – GEMEINSAM, VERANTWORTUNGSVOLL, VERNÜNFTIG, AKTIU.

Wir laden Sie ein, sich mit unseren Schlüsselbereichen und CSR-Aktivitäten vertraut zu machen.

*Tarczyński acc. to Nielsen – Retail Sales Panel, All Poland incl. Discount retail (Food), Sales by value, packaged kabanos segment excluding retail chain own brands, cumulative period: May 2019-April 2020.



Jacek Tarczyński

Vorstandsvorsitzender



Unsere Tätigkeit im Bereich der Unternehmerischen Sozialverantwortung (CSR) konzentriert sich auf vier Hauptbereiche, die durch eine gemeinsame Plattform verbunden sind

TARCZYNSKI*LEPIEJ*.PL



Besseres Essen, besseres Leben - GEMEINSAM

- wir unterstützen lokale Gemeinschaften
- wir kümmern uns um die Entwicklung und Förderung der Region Dolina Baryczy



Besseres Essen, besseres Leben - VERANTWORTUNGSVOLL

- wir reduzieren Kohlendioxid-Emissionen
- wir reduzieren den Kunststoffverbrauch
- wir gewinnen verbrauchtes Wasser zurück



Besseres Essen, besseres Leben - VERNÜNFTIG

- wir schaffen vernünftige Essgewohnheiten
- wir führen neue Protein-Snacks ein
- wir vereinfachen die Zusammensetzung von Produkten und eliminieren unnötige Zusatzstoffe



Besseres Essen, besseres Leben - AKTIV

- wir fördern einen aktiven Lebensstil
- wir fördern Sportund Freizeitveranstaltungen





Lernen Sie unsere Region näher kennen:



Besseres Essen besseres Leben - GEMEINSAM

Wir kümmern uns um die Entwicklung der Region Dolina Baryczy und seiner lokalen Gemeinden, indem wir neue Arbeitsplätze schaffen, in die Entwicklung der Infrastruktur investieren, touristische Förderung der Region unterstützen und Ausbildung von Kindern und Jugendlichen fördern. Deshalb sind wir hier, hier leben und arbeiten wir, deshalb spüren wir die Verpflichtung gegenüber diesem einzigartigen Ort und seinen Bewohnern.

- Wir sind der größte Arbeitgeber in der Region Dolina Baryczy, investieren in die Erweiterung der Produktionsanlage sowie in die Ausbildung und Entwicklung der Mitarbeiter.
- Wir führen zahlreiche Wohltätigkeitsaktionen durch und unterstützen Familien in Not, umliegende Dörfer, Gemeinden, Gemeindezentren, Waisenhäuser, Pflege- und Behandlungseinrichtungen und Verbände.
- Wir arbeiten mit örtlichen Schulen zusammen, und zwar bieten wir Lehr und Arbeitsstellen für Absolventen an.
- Wir nehmen an wichtigen lokalen Veranstaltungen teil.
- Wir kofinanzieren Investitionen in den Ausbau der lokalen Straßen- und Fahrradinfrastruktur.
- Wir sind Partner in der Werbekampagne für das touristische Angebot der Region, die von der Vereinigung Partnerschaft für Dolina Baryczy organisiert
- Wir bewerben das touristische Angebot des Bartschtals, einer einzigartigen Region in Polen. Zu den ergriffenen Maßnahmen gehört u. a. die Produktion eines Videos, das die unikalen touristischen Highlights in der unmittelbaren Umgebung unseres Betriebs im Ort Ujeździec Mały zeigt, der an der Grenze der Landkreise Trzebnica und Milicz liegt.



Besseres Essen, besseres Leben - VERANTWORTUNGSVOLL



Wir kümmern uns um die Umwelt und ihre Ressourcen. Wir ergreifen diese Maßnahmen im Wissen um die bedeutenden Auswirkungen der nachhaltigen Entwicklung und der Verantwortung für die Umwelt, in der wir leben.

- Wir kümmern uns um die Umwelt und ihre Ressourcen. Wir ergreifen diese Maßnahmen in dem Bewusstsein, wie stark sich die nachhaltige Entwicklung und die Verantwortung für die Umgebung, in der wir tätig sind, auf unser Leben auswirken. Daher sind wir ständig um die Senkung des Medienverbrauchs bemüht, was durch eine Reihe von Maßnahmen in diesem Bereich möglich ist.
- Wir investieren in den Bau eines eigenen Blockheizkraftwerks und den Einsatz von Economisern zur Reduzierung des Gasverbrauchs bei Heizprozessen. Dadurch können wir unsere Kohlendioxid-Emissionen deutlich reduzieren.
- Wir reduzieren den Stromverbrauch durch die Installation energieeffizienter LED-Beleuchtungsanlagen im Produktionsbereich und in Bürogebäuden, aber auch für die direkte Beleuchtung von Gebäuden oder Parkplätzen.
- Wir investieren in die Installation von Photovoltaikmodulen als eine unkonventionelle Energieerzeugungsmethode.
- Durch die Installation von Wärmetauschern reduzieren wird den Gasverbrauch bei der Warmwasserbereitung.
- Durch die Wärmerückgewinnung aus den Druckluftkompressoren senken wir den Gasverbrauch für die Warmwasserbereitung.
- Durch die Verwendung unserer eigenen biologischen Kläranlagen gewinnen wir das in Fertigungsprozessen verwendete Wasser zurück und geben es in der gleichen Qualität, wie bei der Entnahme, an die Umwelt zurück.

- Wir reduzieren konsequent den Verbrauch von Kunststoff und Papier in den Verpackungen unserer Produkte. Für die Herstellung von Sammelverpackungen und Elementen für Einzelverpackungen verwenden wir ausschließlich zertifiziertes Papier. Alle Folienabfälle, die bei der Verpackung unserer Produkte anfallen, werden durch mechanisches Recycling verarbeitet.
- Für die Herstellung unserer Verpackungen verwenden wir zu 70% recycelte Stoffe. Langfristig planen wir, den Recyclatanteil auf 100% zu erhöhen.
- Wir sind ein unterstützendes Mitglied der Natureef Association, deren Ziel der Umweltschutz durch Reduktion des anfallenden Verpackungsabfalls und seines ökologischen Fußabdrucks ist.
- Wir nehmen am RafCycle®-Recyclingprogramm der Firma UPM Raflatac teil. Von Anfang an war es unser Ziel, den Recyclingkreislauf für Papierträger zu schließen, die als Abfallprodukt bei der Etikettierung unserer Verpackungen anfallen. Als eines der ersten Unternehmen in Europa haben wir dieses Ziel in nur wenigen Monaten erreicht.
- Wir haben das Medienüberwachungssystem "ZENON" implementiert, das sowohl die Archivierung als auch die Online-Einsicht in den Verbrauch von Medien wie Gas, Strom, Dampf oder Druckluft ermöglicht. Es dient der Optimierung des Medienverbrauchs und der Überwachung des ordnungsgemäßen Betriebs von Maschinen und Anlagen.
- Wir überprüfen regelmäßig den technischen Zustand der Geräte und reparieren diese.
- Wir führen Schulungen für unsere Beschäftigten zum Thema Energiesparen durch.





Raucharoma und der perfekt komponierten Zusammensetzung – ohne Cholesterin, GVO und Konservierungsstoffe.

- Wir fördern kleinere Verpackungsformate und konzentrieren uns dabei auf Bequemlichkeit, Qualität und Funktionalität.
- Wir bieten den Verbrauchern Produkte mit vollem Wert an, während wir gleichzeitig transparent über deren Inhalt informieren und eine verantwortungsvolle Verpackungskennzeichnung verwenden.
- In Zusammenarbeit mit Markenbotschaftern erstellen wir Bildungsprogramme, in denen Möglichkeiten vorgeschlagen werden, schmackhafte, natürliche und gesunde Mahlzeiten zu essen.
- Wir veranstalten die Tour "Natürliche Vormittage Naturnah", also eine Reihe von kulinarischen Ausflügen durch Polen. Zusammen mit Adriana Marczewska, der Moderatorin der Sendung, entdecken wir lokale Produkte und kreieren daraus vollwertige Frühstücke, um die Zuschauer zu einer bewussten Ernährung zu inspirieren.

Besseres Essen, besseres Leben- VERNÜNFTIG

Wir schaffen vernünftige Essgewohnheiten und fördern das Wissen über rationale Ernährung. Wir bieten den Verbrauchern eine bewusste Auswahl und erweitern ständig das Angebot an gesunden, proteinreichen Snacks, die Teil einer ausgewogenen Ernährung sind und zur richtigen Ernährung und zum Funktionieren des Körpers beitragen.

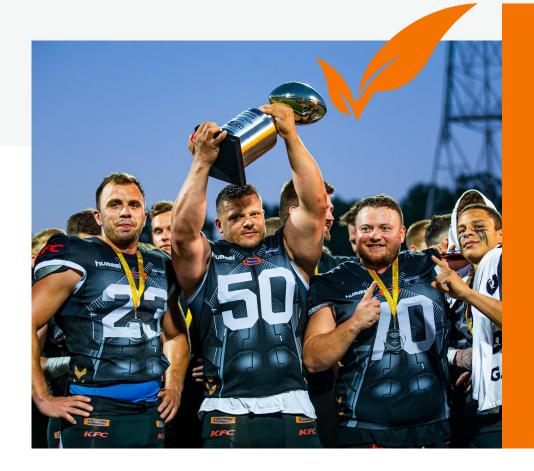
- Wir unternehmen alle Anstrengungen, um sicherzustellen, dass unsere Produkte keine Zusatzstoffe enthalten: Glutamate, Phosphate, Konservierungsstoffe, künstliche Farb- und Aromastoffe.
- Wir entwickeln die Produktserie Tarczyński Naturalnie, die sich durch ihre einfache, natürliche Zusammensetzung auszeichnet. - Wir stellen innovative Protein-Snacks vor: Protein-Serie, Chips, neue Serie fleischloser Produkte Tarczyński Rośl-Inne.
- Wir führen innovative Protein-Snacks ein. Funktionelle Produkte unserer Marke sind u. a. in der Produktreihe Tarczyński Protein erhältlich. Wir haben sie für Menschen mit einem aktiven Lebensstil geschaffen, die nach wertvollen Proteinquellen suchen. Beef Jerky und Strips sind ausgezeichnete Protein-Snacks, die sich durch höchste Fleischqualität und einzigartigen Geschmack auszeichnen.
- Wir wissen, dass die Welt neue Proteinquellen braucht, deshalb entwickeln wir seit 2020 schrittweise die fleischlose Produktreihe Tarczyński Rośl-INNE. Verbraucher finden darin zurzeit Kabanossi (in drei Geschmacksrichtungen Original, Piri-Piri und 3 Körner), Wiener Würstchen, Würzige Pflanzenwürstchen mit Austernpilz und Weißwürstchen. Die Produkte überzeugen mit ihrer charakteristischen Fleischstruktur, dem einzigartigen



Besseres Essen, besseres Leben - AKTIU

Wir realisieren und beteiligen uns an Projekten, die zur Förderung aktiver Formen der Freizeitgestaltung beitragen. Wir fördern zahlreiche Sport- und Freizeitveranstaltungen für Kinder, Jugendliche und Erwachsene.

- Wir setzen auf die sportliche Entwicklung und den Teamwettkampf junger Sportler, deshalb sind wir u. a. ein stolzer Sponsor des Sportvereins Panthers Wrocław, der seit 2021 als einzige polnische Mannschaft unser Land in der elitären European League of Football vertritt.
- Seit November 2021 sind wir Titelsponsor des Stadions Tarczyński Arena Wrocław – der größten Sportanlage in diesem Teil Polens.
- Wir sponsern u. a. den winterlichen Piastenlauf (die einzige Veranstaltung dieser Art in Polen und einer der wenigen Massenskiläufe in Europa), das Turnier der Volleyball-Giganten und die Hindernislauf-Reihe Runmageddon 2022.
- Wir heuern auch laufend neue Sportler als Markenbotschafter von Tarczyński an. Als stolzer Sponsor unterstützen wir u. a. den dreifachen Einzel-Weltmeister im Speedway – Tai Woffinden, die polnische Meisterin im Judo – Kinga Wolszczak, den Triathleten – Marcel Kozaczkiewicz oder den örtlichen Fußballverein LKS Barycz Sułów.



Im September 2022 wurden wir offizieller Sponsor der polnischen Fußballnationalmannschaft und unsere Produkte erhielten den Titel "Offizieller Snack der polnischen Nationalmannschaft". Die Zusammenarbeit mit der beliebtesten Mannschaft Polens eröffnet uns neue Möglichkeiten. Gleichzeitig übernahmen wir das Titelsponsoring der Sendung "Wir spielen für Polen". Ihr Ziel ist es, im Ausland lebende junge Talente zu suchen, die potenzielle Kandidaten für die polnischen Jugendnationalmannschaften sind.



Tarczyński S.A.

Ujeździec Mały 80 55-100 Trzebnica

tel. (71) 312 12 83 fax (71) 310 30 73

